

## Dodatok č. 1

### k zmluve o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D010/2019/13

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

<b>poskytovateľom:</b>	<b>Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky</b>
<b>Sídlo:</b>	Župné námestie 13, 813 11 Bratislava
<b>v mene ktorého koná:</b>	<b>Ing. Sylvia Beňová</b> , generálna tajomníčka služobného úradu
<b>IČO:</b>	00166073
<b>DIČ:</b>	2020830196
<b>Bankové spojenie:</b>	Štátna pokladnica
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

<b>prijímateľom:</b>	<b>Pôtoň</b>
<b>Sídlo/Miesto podnikania:</b>	Bátovce 358, 935 03 Bátovce
<b>v mene ktorého koná:</b>	Mgr. art Michal Ditte
<b>IČO:</b>	36109185
<b>DIČ:</b>	2021560266
<b>Bankové spojenie:</b>	0200 VÚB, a.s.
<b>Číslo účtu v tvare IBAN:</b>	SK64 0200 0000 0038 6875 7853
<b>BIC/SWIFT:</b>	SUBASKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

## Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s čl. III. ods. 2 Zmluvy o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným formám intolerancie č. D010/2019/13 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 30.05. 2019 a účinnejšou od 06.06. 2019 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok č. 1“), ktorým sa Zmluva mení nasledovne:



**Článok I.**  
**Predmet Dodatku č. 1**

Znenie Prílohy č. 2 Zmluvy - Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu sa v celom rozsahu ruší a nahrádza novým znením uvedeným v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

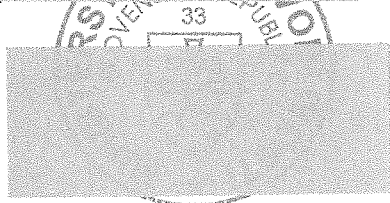
**Článok II.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.
2. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť tento Dodatok č. 1, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si tento Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.

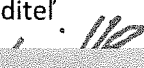

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Sylvia Beňová  
Funkcia: generálna tajomníčka služobného úradu  
Podpis:   
Dátum: 

Odtlačok pečiat



**Za prijímateľa:**

Meno: Mgr. art Michal Ditte  
Funkcia: riaditeľ  
Podpis:   
Dátum: 

Odtlačok



lovce  
ICO: 36109185, DIC: 2021560266  
www.poton.sk

Príloha č. 1  
k dodatku č.1 k zmluve o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd číslo  
D010/2019/13

<b>ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET</b>					
Názov projektu: Psota na Slovensku 2019					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
<b>A.</b>	<b>Požadovaná dotácia od MS SR (vrátane odvodov do SP a ZP)</b>	x	x	x	x
1.	<b>osobné výdavky</b>	x	x	x	x
	Koordinátor/manažér projektu (resp. projektový manažér)	práca/1 mesiac	5	300	1 500
	Asistent projektového/finančného manažéra (resp. koordinátora)	práca/1 mesiac	5	150	750
	Asistent projektového/finančného manažéra (resp. koordinátora)	práca/1 mesiac	5	150	750
	Prednášateľ	práca/1 vystúpenie	25	60	1 500
	iné (špecifikovať) Divadelná skupina	práca/1 vystúpenie	5	600	3 000
	Lektor	práca/1 vystúpenie	20	60	1 200
	Prednášateľ	práca/1 vystúpenie	5	60	300
2.	<b>cestovné výdavky</b>	x	x	x	x
	autobus	liter PHM	1.50	400	600
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.30	240	312
3.	<b>výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu</b>	x	x	x	x
	Prevoz scény	práca/faktúra	150	2	300
	Tlač propagačných materiálov	ks	2.00	250	500
	Strava pre priamych účastníkov projektu	1 menu	3.50	300	1 050
	Vedenie účtovníctva	1 mesiac	100	5	500
	Materiál na workshopy a predstavenia (rekvizity a spotrebný materiál na výtvarné workshopy)	1	325	1	325
4.	<b>administratívne výdavky</b>	x	x	x	x
	telekomunikácie	1 mesiac (aliquotná časť)	5	50	250
	Kancelárske potreby	1	140	1	140
5.	<b>iné oprávnené výdavky</b>	x	x	x	x
	Ubytovanie	1 noc	12	32	384
	<b>Spolu - bežné výdavky</b>	x	x	x	13 361
<b>B.</b>	<b>Vlastné zdroje</b>	x	x	x	x
	Preprava účastníkov autobusom	x	x	x	800
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	800
<b>C.</b>	<b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>	x	x	x	x
	0	x	x	x	0
	<b>SPOLU</b>	x	x	x	0
	<b>VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)</b>	x	x	x	<b>14 161</b>

Bátovce,

IČ www.poton.sk	
Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

## KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

Projektový koordinátor - 1 osoba x 5 mesiacov x 300 eur = 1500 eur  
Asistenti koordinátora - 2 osoby x 5 mesiacov x 150 eur = 1500 eur  
Prednášateľ/diskutér - odborné diskusie - 25 prednášok x 60 eur = 1500 eur  
Honoráre za predstavenie - 5 x 600 eur = 3000 eur  
Lektor workshopov - 20 workshopov x 60 eur = 1200 eur  
Prednášateľ - živé knižnice - 5 prednášok x 60 eur = 300 eur  
Preprava priamych účastníkov zmluvným prepravcom (autobusom) = 600 eur  
Cestovné náklady (projektový tím a spolupracovníci) = 312 eur  
Prevoz scény oprávneným dopravcom - 2 x 150 eur = 300 eur  
Tlač propagačných materiálov - 250 ks bulletinov x 2 eurá = 500 eur  
Strava pre priamych účastníkov - 300 jednotiek x 3,5 eur = 1050 eur  
Vedenie účtovníctva - 100 eur x 5 mesiacov = 500 eur  
Materiál na workshopy a predstavenia - 325 eur  
Telekomunikačné služby - 5 mesiacov x 50 eur = 250 eur  
Kancelárske potreby = 140 eur  
Ubytovanie pre hostí = 32 nocí x 12 eur = 384 eur

### Spolufinancovanie:

Preprava priamych účastníkov zmluvným prepravcom (autobusom) = 800 eur

Bátovce, dňa

<p>Bát IČO: 36109185, DIČ: 2021560266 www.poton.sk</p>	
Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa